

MINIKOPARKA



Dane techniczne

| | |
|-------------------|-----------------|
| Ciężar roboczy | 1,95 t |
| Moc silnika | 13,1 kW (18 KM) |
| Pojemność łyżki | 21-91 l |
| Głębokość kopania | 2,3 / 2,5 m |
| Zasięg | 4,2 / 4,37 m |

Cechy charakterystyczne

- ▶ Krótki tył maszyny
- ▶ Szeroki lemiesz do prac ziemnych
- ▶ Wysięgnik z siłownikami zamontowanymi po zewnętrznej stronie, co gwarantuje ich dodatkową ochronę i umożliwia jeszcze bardziej różnorodne zastosowania maszyny
- ▶ Komfortowa kabina zapewniająca doskonałą widoczność we wszystkie strony
- ▶ Układ ruchów przegubowych - Knickmatik® umożliwia wykonywanie wykopów bezpośrednio wzdłuż murów
- ▶ Duży wybór sprawdzonych narzędzi roboczych

OPIS TECHNICZNY

SILNIK

| | |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Producent, model | Mitsubishi, L3E |
| Typ | 3-cylindrowy silnik wysokoprężny, EPA/Tier 4 Final (2008) |
| Cykl pracy | 4-suwowy z wtryskiem do komory wirowej |
| Pojemność skokowa | 952 cm ³ |
| Moc zgodnie z ISO 9249 przy 2200 min ⁻¹ | 13,1 kW (18 KM) |
| Moment obrotowy | 55 Nm przy 2100 min ⁻¹ |
| Układ chłodzenia | Woda |

INSTALACJA ELEKTRYCZNA

| | |
|------------------|---------------|
| Napięcie robocze | 12 V |
| Akumulator | 12 V / 74 Ah |
| Alternator | 12 V / 40 A |
| Rozrusznik | 12 V / 1,7 kW |

NAPĘD JEZDNY

Napęd hydrostatyczny jednostopniowy z silnikiem wielotłoczkowym osiowym i przekładnią redukcijną, całkowicie obudowany. Funkcja „Straight-Travel”. Zawór hamujący do jazdy po pochyłościach.

| | |
|-------------------------------------|------------------|
| Prędkość jazdy, do przodu i do tyłu | 0-2,4 / 4,2 km/h |
| Zdolność pokonywania wzniesień | maks. 60 % |
| Siła pociągowa 1 bieg / 2 bieg | 1560 / 860 daN |

PODWOZIE

Bezobsługowy napęd gąsienicowy. Resorowanie koła prowadzącego z hydraulicznym napinaniem gąsienic. Seryjna hydrauliczna regulacja szerokości wsporników zespołu jezdniego

| | |
|---------------------------------------------------------------------|-------------|
| Zakres regulacji (krawędzie zewnętrzne gąsienic) | 990-1340 mm |
| Szerokość gąsienic gumowych / stalowych | 230 mm |
| Długość podwozia (odstęp pomiędzy kołem napędzającym a napinającym) | 1130 mm |
| Długość podwozia (łącznie) | 1490 mm |

LEMIESZ

Niezależne od jazdy, precyzyjne sterowanie oddzielną dźwignią ręczną.

| | |
|------------------------------------|---------------|
| Szerokość x wysokość | 1340 x 235 mm |
| Maksymalne opuszczenie pod podłoże | 160 mm |
| Maksymalne uniesienie na podłoże | 200 mm |
| Kąt natarcia | 25° |

UKŁAD KIEROWNICZY

Niezależne, oddzielne sterowanie gąsienic, również przeciwbieżne. Precyzyjna obsługa dźwignią ręczną zespoloną z pedałami, podpora na nogi na konsoli pedałów.

MECHANIZM OBROTU

Hydrostatyczny napęd działa zarazem jako bezzużyciowy hamulec. Dodatkowy hamulec sprężynowo-płytkowy. Wieniec obrotowy z uzębieniem wewnętrznym

| | |
|-----------------|------------------------|
| Prędkość obrotu | 0-10 min ⁻¹ |
|-----------------|------------------------|

UKŁAD RUCHÓW PRZEGUBOWYCH - KNICKMATIK®

Równoległe przesunięcie poziome przy pełnej głębokości kopania.

| | |
|--------------------------------------------|--------------|
| Kąt ugięcia / przesunięcie poziome w lewo | 60° / 370 mm |
| Kąt ugięcia / przesunięcie poziome w prawo | 60° / 510 mm |

POJEMNOŚCI NAPEŁNIENIA

| | |
|---------------------------------------------------|------|
| Pojemność zbiornika paliwa | 30 l |
| Układ hydrauliczny (włącznie ze zbiornikiem 25 l) | 35 l |



PARAMETRY EKSPLOATACYJNE, WYPOSAŻENIE STANDARDOWE

| | |
|--------------------------------------------------|--------------------------|
| Ciężar transportowy (łącznie z łyżką) | 1950 kg |
| Ciężar roboczy wg ISO 6016 (z operatorem) | 2025 kg |
| Długość całkowita (pozycja jazdy) | 2680 (2730*) mm |
| Długość całkowita (transport przyczepy) | 4235 (4220*) mm |
| Wysokość całkowita (pozycja jazdy) | 2740 mm |
| Szerokość całkowita (gąsienice wsunięte) | 998 mm |
| Promień zachodzenia tyłu nadwozia | 1160 mm |
| Promień zachodzenia przodu nadwozia | 1400 mm |
| Obrys 180°/360° | 2560 / 2800 mm |
| Prześwit | 170 mm |
| Siła odrywania (ISO 6015) | 15700 N |
| Siła skrawania (ISO 6015) | 11000 (9700*) N |
| Jednostkowy nacisk na podłoże (gąsienica gumowa) | 0,32 daN/cm ² |

UKŁAD HYDRAULICZNY

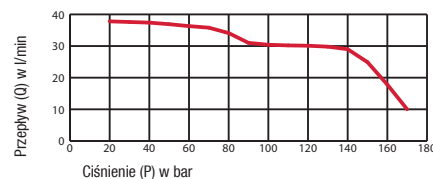
| | |
|-------------------|-----------------|
| Wydajność pompy | 31,5 + 18 l/min |
| Ciśnienie robocze | 180 bar |

Układ hydrauliki roboczej: Podwójna pompa stała ze zintegrowanym przełącznikiem mocy. Niezależny od obciążenia rozdział natężenia przepływu (LUDV) dla wszystkich ruchów roboczych i napędu jezdniego. Wszystkie ruchy mogą być wykonywane równocześnie.

Wbudowany filtr powrotny z elektrycznym wskaźnikiem zabrudzenia, pełna filtracja strumienia. Seryjna wydajna blokowa chłodnica oleju hydraulicznego. Siłowniki wysięgnika, ramienia i przegubu z obustronną, napełnianie łyżki z jednostronną amortyzacją w położeniach krańcowych.

Seryjny obieg powrotny beczciennicowy. Wszystkie funkcje sterowane proporcjonalnie. Krzyżowe dwudźwigniowe sterowanie koparki ze wspomaganiami. Wyłączenie zabezpieczające wszystkich funkcji, gdy operator wysiada.

Seryjny obwód sterujący dla narzędzi roboczych:
Diagram pokazuje dostępną moc na sprzęgłach przyłączowych.



KABINA

Przestronna, dźwiękoszczelna stalowa kabina z pełną widocznością, kontrola FOPS** (wg ISO 3449) i TOPS (wg ISO 12117). 2 drzwi jednakowej wielkości. Przeszklenie ze szkła bezpiecznego, przyciemniane na zielono szyby termiczne. Termiczne okna dachowe, przyciemniane na brązowo. Panoramiczne okno tylne. Szyba przednia wspomagana amortyzatorem gazowym z blokowaną pozycją wentylacyjną może być wsuwana pod dach kabiny. Wycieraczka ze spryskiwaczem. Schowek. Przygotowana do montażu radia. Lusterko zewnętrzne lewe.

Ogrzewanie kabiny z odmrażaniem przedniej szyby wymiennikiem ciepła wody chłodzącej z 2-stopniową dmuchawą i nawiewem latem.

Tapicerowany fotel operatora FSP010, biodrowy pas bezpieczeństwa.

Deska rozdzielcza na prawo od fotela operatora, optyczne i akustyczne urządzenie ostrzegawcze, licznik motogodzin, instrument wielofunkcyjny z dużym wskaźnikiem poziomu paliwa.

Reflektory robocze, halogeny H-3.

| | |
|-----------------------------------------|-----------|
| Poziom mocy akustycznej L _{wa} | 93 dB (A) |
|-----------------------------------------|-----------|

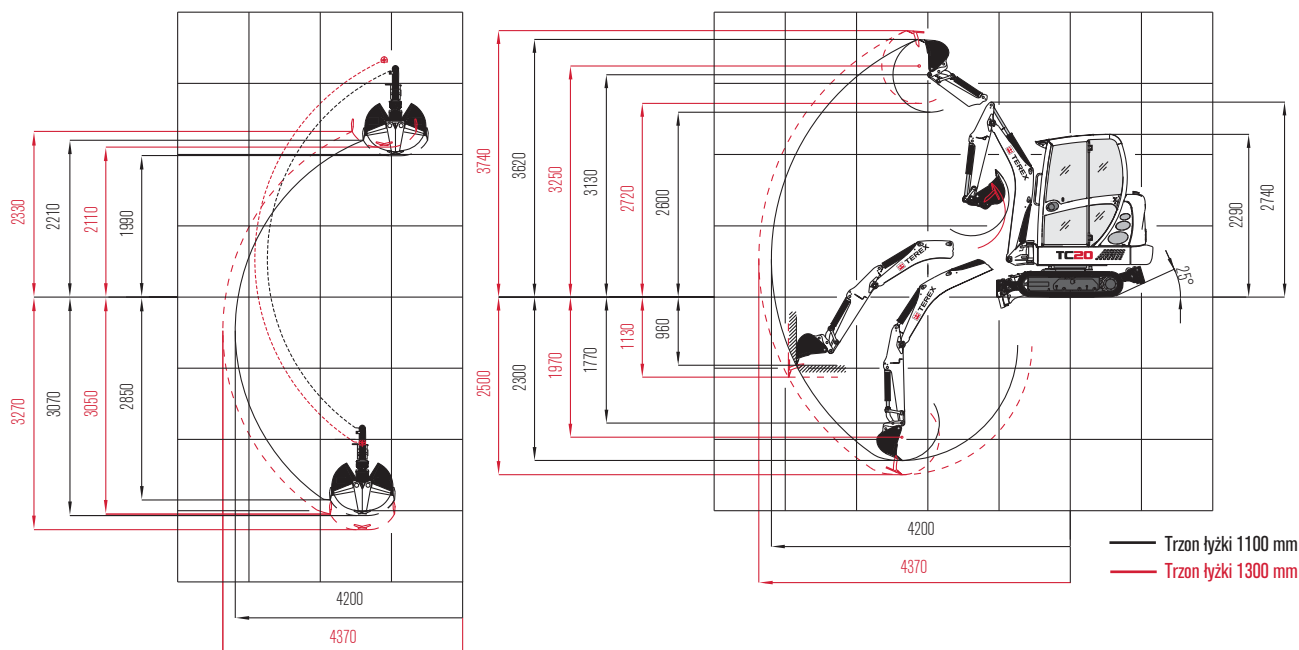
| | |
|-----------------------------------------------|-----------|
| Poziom ciśnienia akustycznego L _{pa} | 78 dB (A) |
|-----------------------------------------------|-----------|

Mierzony w dynamicznym cyklu pomiaru wg dyrektywy 2000/14/WE.

*przy ramieniu łyżki 1300 mm (opcja)

**FOPS tylko z siatką okna dachowego (opcja)

KRZYWA ZASIĘGU KOPANIA I WYMIARY: WYSIĘGNIK MONO



UDŹWIGI

| Wysokość punktu obrotu łyżki Trzon łyżki 1100 mm | | Odległość obciążenia od środka wienca obrotowego | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|
| | | 1,5 m | | | | 2,0 m | | | | 2,5 m | | | | 3,0 m | | | | 3,5 m | | | |
| | | VA | | VE | | VA | | VE | | VA | | VE | | VA | | VE | | VA | | VE | |
| | | Wzdłuż | W poprzek | Wzdłuż | W poprzek | Wzdłuż | W poprzek | Wzdłuż | W poprzek | Wzdłuż | W poprzek | Wzdłuż | W poprzek | Wzdłuż | W poprzek | Wzdłuż | W poprzek | Wzdłuż | W poprzek | Wzdłuż | W poprzek |
| 2,0 m | A | - | - | - | - | - | - | - | - | 0,40 | 0,40 | 0,40 | 0,32 | 0,38 | 0,35 | 0,38 | 0,25 | - | - | - | - |
| | V | - | - | - | - | - | - | - | - | 0,39 | 0,38 | 0,39 | 0,31 | 0,37 | 0,33 | 0,37 | 0,24 | - | - | - | - |
| 1,0 m | A | - | - | - | - | 0,66 | 0,52 | 0,66 | 0,44 | 0,44 | 0,44 | 0,44 | 0,31 | 0,38 | 0,36 | 0,38 | 0,24 | 0,31 | 0,30 | 0,31 | 0,19 |
| | V | - | - | - | - | 0,65 | 0,50 | 0,65 | 0,43 | 0,43 | 0,42 | 0,43 | 0,30 | 0,37 | 0,34 | 0,37 | 0,23 | 0,30 | 0,29 | 0,30 | 0,18 |
| 0 m | A | - | - | - | - | 0,74 | 0,58 | 0,74 | 0,40 | 0,52 | 0,43 | 0,52 | 0,29 | 0,39 | 0,33 | 0,39 | 0,23 | 0,28 | 0,28 | 0,28 | 0,18 |
| | V | - | - | - | - | 0,72 | 0,56 | 0,63 | 0,38 | 0,50 | 0,40 | 0,45 | 0,27 | 0,38 | 0,31 | 0,38 | 0,21 | 0,27 | 0,27 | 0,27 | 0,17 |
| -0,75 m | A | 0,99 | 0,99 | 0,99 | 0,56 | 0,64 | 0,64 | 0,64 | 0,39 | 0,42 | 0,33 | 0,42 | 0,29 | 0,30 | 0,25 | 0,30 | 0,23 | - | - | - | - |
| | V | 0,98 | 0,74 | 0,98 | 0,53 | 0,63 | 0,47 | 0,63 | 0,37 | 0,40 | 0,31 | 0,40 | 0,27 | 0,30 | 0,23 | 0,30 | 0,21 | - | - | - | - |

| Wysokość punktu obrotu łyżki Trzon łyżki 1300 mm | | Odległość obciążenia od środka wienca obrotowego | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|
| | | 1,5 m | | | | 2,0 m | | | | 2,5 m | | | | 3,0 m | | | | 3,5 m | | | |
| | | VA | | VE | | VA | | VE | | VA | | VE | | VA | | VE | | VA | | VE | |
| | | Wzdłuż | W poprzek | Wzdłuż | W poprzek | Wzdłuż | W poprzek | Wzdłuż | W poprzek | Wzdłuż | W poprzek | Wzdłuż | W poprzek | Wzdłuż | W poprzek | Wzdłuż | W poprzek | Wzdłuż | W poprzek | Wzdłuż | W poprzek |
| 2,0 m | A | - | - | - | - | - | - | - | - | 0,46 | 0,45 | 0,46 | 0,32 | 0,38 | 0,35 | 0,38 | 0,25 | - | - | - | - |
| | V | - | - | - | - | - | - | - | - | 0,36 | 0,38 | 0,36 | 0,31 | 0,30 | 0,32 | 0,30 | 0,24 | - | - | - | - |
| 1,0 m | A | - | - | - | - | 0,66 | 0,52 | 0,66 | 0,44 | 0,44 | 0,44 | 0,44 | 0,31 | 0,38 | 0,36 | 0,38 | 0,24 | 0,31 | 0,30 | 0,31 | 0,19 |
| | V | - | - | - | - | 0,41 | 0,48 | 0,41 | 0,43 | 0,36 | 0,38 | 0,36 | 0,30 | 0,27 | 0,29 | 0,27 | 0,23 | 0,22 | 0,25 | 0,22 | 0,18 |
| 0 m | A | - | - | - | - | 0,74 | 0,58 | 0,74 | 0,40 | 0,52 | 0,43 | 0,52 | 0,29 | 0,39 | 0,33 | 0,39 | 0,23 | 0,28 | 0,28 | 0,28 | 0,18 |
| | V | - | - | - | - | 0,49 | 0,49 | 0,49 | 0,38 | 0,38 | 0,40 | 0,38 | 0,27 | 0,29 | 0,31 | 0,29 | 0,21 | 0,19 | 0,22 | 0,19 | 0,17 |
| -0,75 m | A | 0,99 | 0,99 | 0,99 | 0,56 | 0,64 | 0,64 | 0,64 | 0,39 | 0,42 | 0,42 | 0,42 | 0,29 | 0,30 | 0,30 | 0,30 | 0,23 | - | - | - | - |
| | V | 0,74 | 0,74 | 0,74 | 0,53 | 0,47 | 0,47 | 0,47 | 0,37 | 0,40 | 0,40 | 0,40 | 0,27 | 0,30 | 0,30 | 0,30 | 0,21 | - | - | - | - |

Wszystkie podane wartości w tonach (t) zostały określone w oparciu o ISO 10567 przy współczynniku stateczności 1,33 lub 87% udźwigu hydraulicznego. Wszystkie wartości zostały wyznaczone z układem szybkiej wymiany narzędzia, jednak bez łyżki. Przy zamontowanym narzędziu pracy redukuje się dopuszczalny udźwig użyteczny o wagę własną narzędzia pracy.

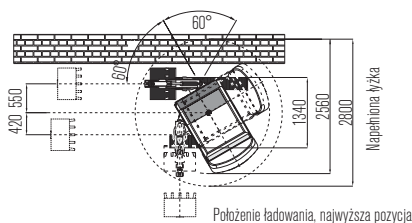
Wyposażenie: Gąsienica gumowa.

Skróty: VA = mechanizm jazdy wysunięty, VE = mechanizm jazdy wsunięty, A = z podparciem, V = ruchomy

WYMIARY

Osprzęt roboczy:

Wysięgnik mono z ramieniem łyżki 1300 mm



OSPRZĘT ROBOCZY

ŁYŻKA

| | |
|----------------------------------------|-----------------------------------|
| Łyżka do wykopów – na szybkozłączce | szerokość 250 mm, pojemność 24 l |
| Łyżka do wykopów – na szybkozłączce | szerokość 300 mm, pojemność 30 l |
| Łyżka do wykopów – na szybkozłączce | szerokość 400 mm, pojemność 44 l |
| Łyżka do wykopów – na szybkozłączce | szerokość 500 mm, pojemność 55 l |
| Łyżka do wykopów – na szybkozłączce | szerokość 600 mm, pojemność 71 l |
| Łyżka do skarpowania, na szybkozłączce | szerokość 1000 mm, pojemność 91 l |
| Łyżka obrotowa, na szybkozłączce | szerokość 850 mm, pojemność 61 l |

WYPOSAŻENIE DODATKOWE

WERSJE WYSIĘGNIKA

Wysięgnik mono z przedłużonym trzonem łyżki 1300 mm

WERSJE GAŚNIENIC

Gąsienica stalowa o szerokości 230 mm

UKŁAD HYDRAULICZNY

Mechanizm sterowania Terex (finger tip - elektroniczno-proporcjonalny) dla dodatkowego obwodu hydraulicznego osprzętu roboczego na prawym dźwójstiku, obsługa za pomocą kółka

Mechanizm sterowania Terex (finger tip - elektroniczno-proporcjonalny) dla drugiego obwodu hydraulicznego osprzętu roboczego na lewym dźwójstiku, obsługa za pomocą kółka

Zabezpieczenie przed pęknięciem węża / zawór utrzymujący ładunek dla wysięgnika z układem ostrzegającym przed przeciążeniem

Drugi dodatkowy obwód hydrauliczny (np. dla chwytaka) pedał nożny

Zabezpieczenie przed pęknięciem węża / zawór utrzymujący ładunek dla trzonu łyżki

Układ hydrauliczny wypełniony biodegradowalnym olejem na bazie estrów HLP 68 (Panolin)

Pozycja pływająca lemiesza przedniego

STANOWISKO OPERATORA

Fotel operatora MSG 20 (wersja podstawowa), tapicerowany, z biodrowym pasem bezpieczeństwa, dostosowywany do masy ciała operatora

CHWYTAK

Chwytnak dwulupinowy GL 1250, hamulec zapobiegający kołysaniu, łupiny o szerokości 250 mm, pojemność 45 l
Wyrzutnik

POZOSTAŁY OSPRZĘT ROBOCZY

| | |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Młot hydrauliczny | Skrawarka |
| Świder ziemny | Płyta adaptacyjna szybkiej zmiany do młota hydraulicznego |
| Hak przykręcany do ramienia łyżki | Inny osprzęt roboczy na zapytanie |

KABINA OPERATORA

| | |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Kabina z okapem (ochrona przed deszczem) | Siatka okna dachowego FOPS |
| Reflektor roboczy na kabinie, z przodu z prawej | Reflektor roboczy przy kabinie, z tyłu z prawej |
| Reflektor roboczy przy wysięgniku | Zestaw do montażu radia (głośniki) |
| Zabezpieczenie przed kradzieżą, kodowany klucz (immobilizer) | Elektroniczne zabezpieczenie przed kradzieżą Obsługa za pomocą klawiatury |
| Żółte światło obrotowe | Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy „Jazda”, możliwość wyłączenia klaksonu |

POZOSTAŁE WYPOSAŻENIE DODATKOWE

| | |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Szybkozłączce | Ochrona przeciwdrożeńowa tyłu pojazdu |
| Szybkozłączce (oryginalny „Lehnhoff”), typ MS03 | Zadaszenie ochronne z reflektorem roboczym (zmniejszający ciężar o 80 kg) |
| Trawersa na dach do podnoszenia za pomocą dźwigu | Elektryczna pompa do tankowania |
| Płyty podłogowe Felasto | Malowanie specjalne / oklejenie folią |
| Dodatkowy reflektor roboczy na wysięgniku | Lemiesz przedni, wersja przedłużona |
| Inne wyposażenie dodatkowe na zapytanie | |

www.terexconstruction.com

Ważne od: 1 stycznia 2011. Opisy produktów oraz ceny mogą ulegać zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia. Zdjęcia i rysunki zawarte w niniejszym prospekcie mają jedynie poglądowy charakter. Wskazówki dotyczące prawidłowego użytkowania maszyny zawarte są w stosownej instrukcji obsługi. Nieprzestrzeżenie informacji zawartych w instrukcji obsługi lub niezachowanie należytej ostrożności przy użytkowaniu maszyn firmy Terex może być przyczyną odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci. Niniejszy produkt objęty jest wyłącznie standardową, pisemną gwarancją. Firma Terex nie udziela żadnej ani wyraźnej, ani milczącej gwarancji wychodzącej poza ten zakres. Nazwy wymienionych produktów i usług stanowią marki, marki usług lub nazwy handlowe firmy Terex Corporation i/lub spółek od niej zależnych działających w USA i innych krajach. Wszystkie prawa zastrzeżone. „Terex” jest zarejestrowaną marką firmy Terex Corporation w USA i wielu innych krajach. Copyright © 2012 Terex Corporation (R3_01 1012) Nr kat.: TEREX556PL

Terex Deutschland GmbH
Geschäftsbereich Compact
Kraftwerkstr. 4, D-74564 Crailsheim
Tel: +49 (0)7951 / 9357-0 Fax: +49 (0)7951 / 9357-671
construction@terex.com www.terex.com



TEREX®

WORKS FOR YOU.™